

Smart Infrastructure Service Portal

Avantages, utilisation et fonctionnalités

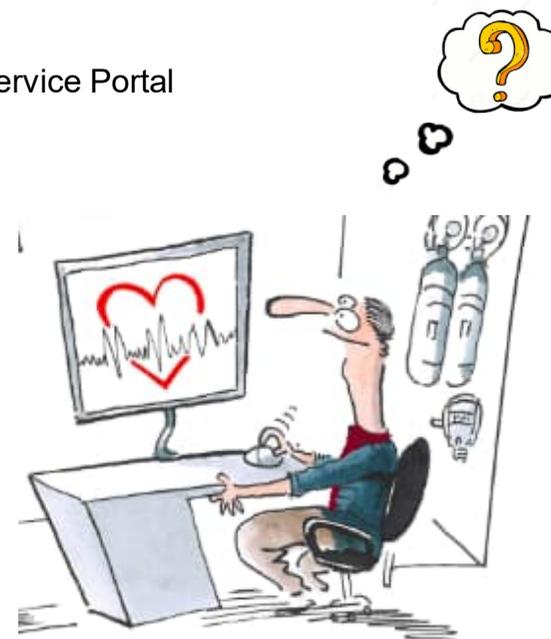
Avantages et utilisation du Service Portal

Le portail en ligne, un autre canal de communication avec Siemens

- disponibilité en ligne 24/7
- partout (via PC, tablette, smartphone)

Demandes concernant les installations et services en général

- Possibilité de poser des questions en ligne ou donner un Feed-back concernant le Service Portal



Disponibilité opérationnelle continue des installations et intervention rapide

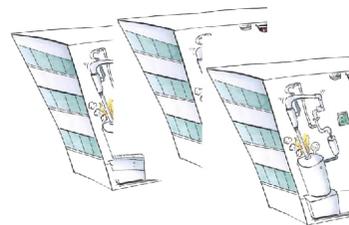
- Ouverture de ticket simple (ordre de service) pour l'installation concernée en ligne et en tout temps 24/7
- Affichage du statut des tickets / ordres de services (ouvert / clôturé) et possibilité de voir l'historique
- Possibilité de charger des informations additionnelles comme des photos, vidéos, dessins ou plans etc.. pour une description détaillée des dérangements
 - Le traitement de l'ordre sera plus rapide et mieux ciblé par la Hotline et les techniciens de service



Travail administratif réduit grâce à la transparence des données de service

- Aperçu (widgets) et vue détaillée de toutes les informations importantes du service comme des contrats, factures et rapports des techniciens (en ligne ou pdf) avec affichage du statut
 - Diminution du temps de recherche et des demandes
- Transmission simple du numéro de commande correct de chaque facture Siemens (maintenance ou dépannage)
 - Eviter les fausses attributions, recherches et transferts
 - Aperçu rapide et actuel des systèmes installés de Building Technologies de tous les sites pour l'ensemble de la Suisse
 - Etablissement rapide de l'inventaire des techniques du bâtiment (aussi export Excel)

Numéro de commande



Données du site et de l'installation



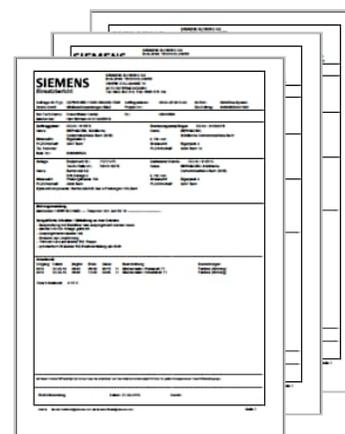
Gestion des factures optimisée

- Aperçu des interventions de maintenance planifiées et effectuées et remises en état (aussi rapports de travail)
 - Vérification simple des factures
- Aperçu des contrats de service de toutes les installations avec prix en ligne
 - Simplification des planifications de budget pour le service de toutes les installations et sites
- Aperçu des installations sans contrat de service
 - Elargir l'étendue des prestations de service pour garantir l'état de fonctionnement complet du système
- Affichage des statuts des factures (ouverte / payée) avec fonction de notification par e-mail
 - Eviter des coûts additionnels

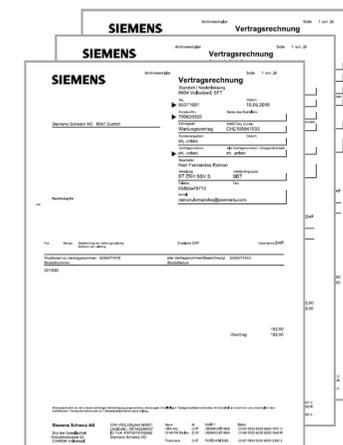
Contrats



Rapports de travail

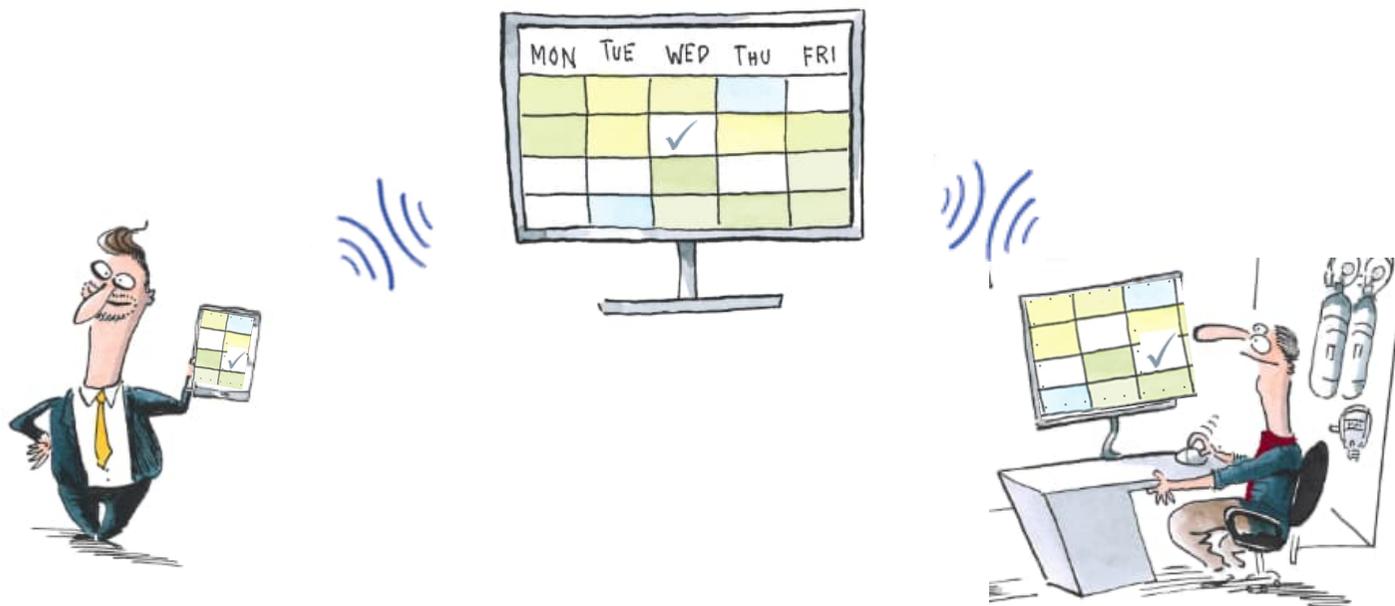


Factures



Gestion des échéances simple pour les révisions avec Siemens

- Demandes en ligne et planification des révisions en tout temps 24/7
 - Transparence des interventions des techniciens
 - Meilleure planification des échéances
- Suivi de toutes les interventions de maintenance
 - Aperçu rapide



Planification budgétaire et planification d'investissement anticipées sur toute la durée de vie des installations

- Analyse des tendances de l'état des installations et données de performance tout au long du cycle de vie
- Information concernant les innovations techniques des produits et installations
- Actualités Siemens en continu
- Conseils à l'aide des prévisions pour le maintien des installations
- Performance du système optimisée et efficacité du bâtiment



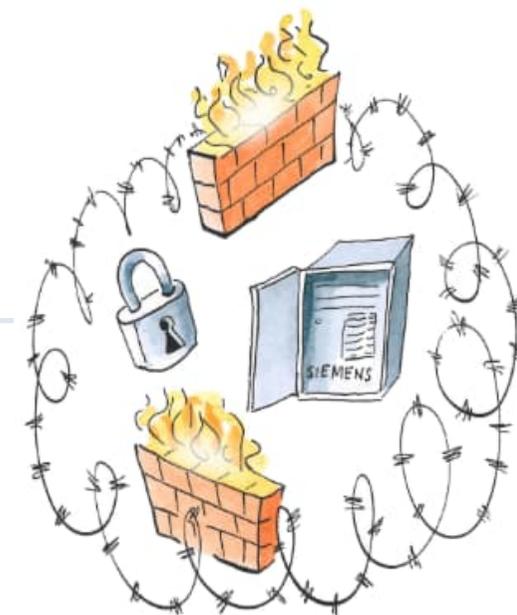
Service Portal – Sécurité de l'information et protection des données

Attribution des autorisations d'accès par groupe d'utilisateurs avec authentification

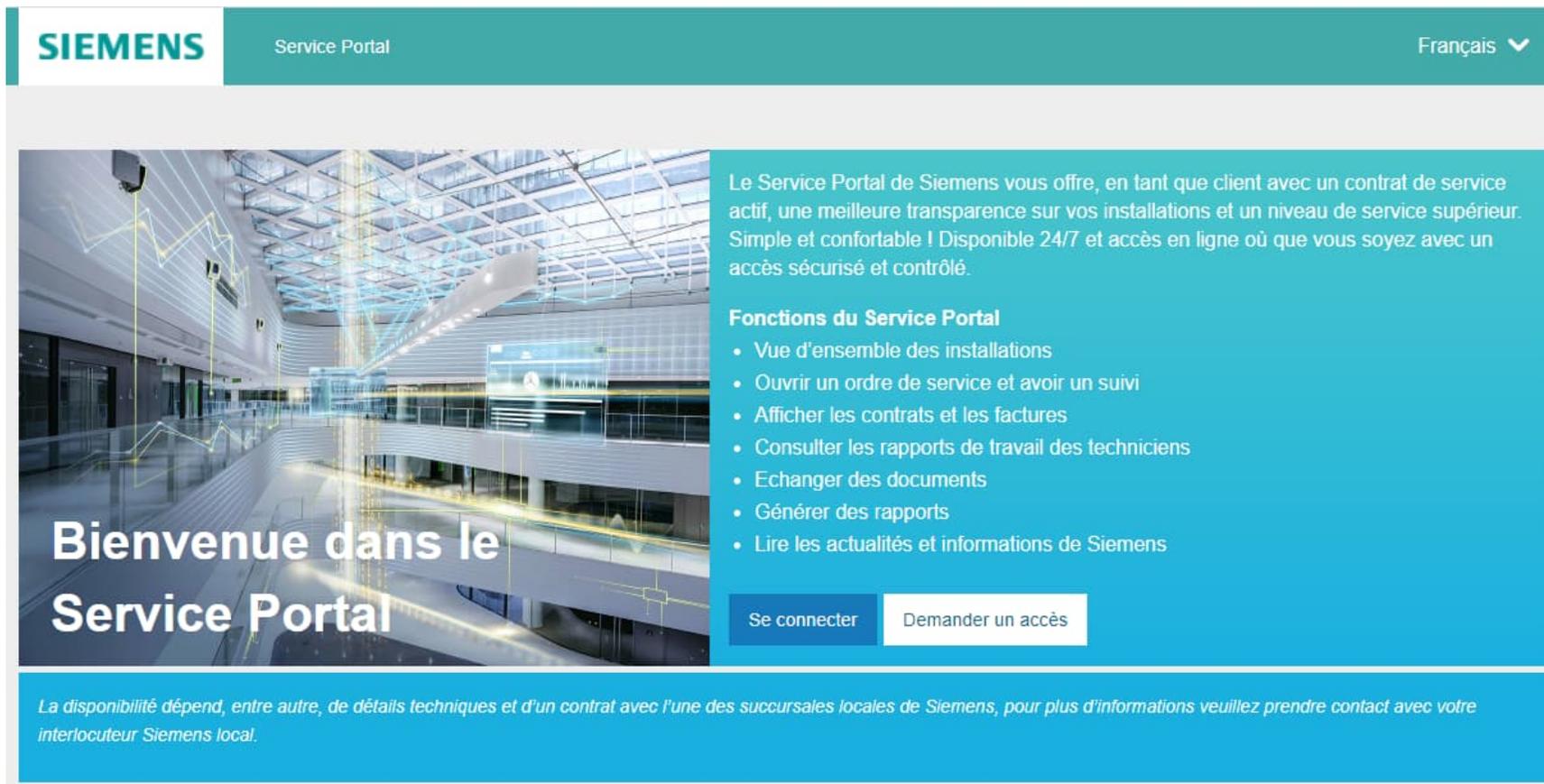
- Accès sécurisé et contrôlé aux données du Service Portal basé sur des rôles d'autorisations pour les ayants droits
- Optionnel: Accès avec mot de passe utilisable une fois par SMS (OTP One Time Password)
- Information sécurisée sur demande basée sur une architecture de sécurité intégrée à la gestion du système, authentification à deux niveaux, données cryptées et isolées

Sécurité des données grâce aux standards de sécurité IT les plus récents et partenaires certifiés

- Sauvegarde sécurisée et isolation logique des données des clients dans le centre de calcul Siemens
- Chargement des données dans le Cloud d'Amazon (AWS) uniquement lors d'une sélection ou demande
- Certification AWS d'après ISO/IEC 27001 et information d'après AICPA SOC2 Type II. Certification des partenaires pour la gestion des applications d'après ISO/IEC 27001
- Enregistrement crypté de toutes les données des transactions et sauvegardes
- Protection contre les Malwares de tous les serveurs et exécution de tests de vulnérabilité réguliers



Ecran d'accueil du Service Portal



SIEMENS Service Portal Français ▾

Bienvenue dans le Service Portal

Le Service Portal de Siemens vous offre, en tant que client avec un contrat de service actif, une meilleure transparence sur vos installations et un niveau de service supérieur. Simple et confortable ! Disponible 24/7 et accès en ligne où que vous soyez avec un accès sécurisé et contrôlé.

Fonctions du Service Portal

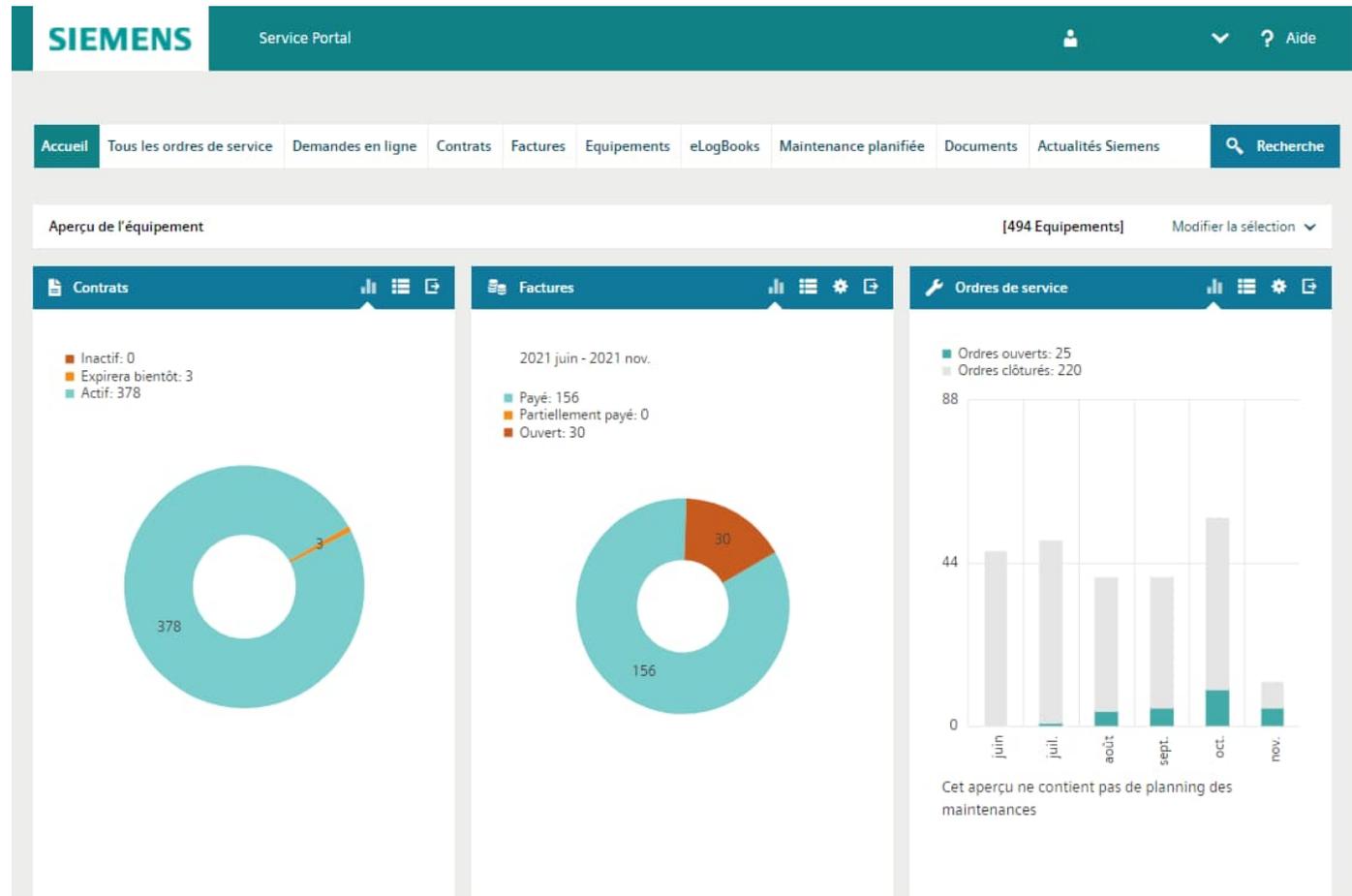
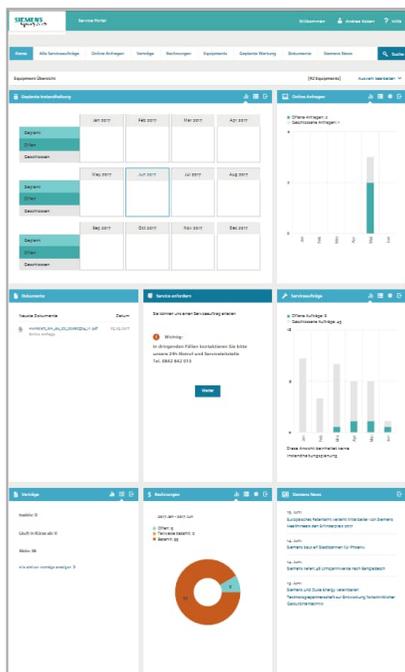
- Vue d'ensemble des installations
- Ouvrir un ordre de service et avoir un suivi
- Afficher les contrats et les factures
- Consulter les rapports de travail des techniciens
- Echanger des documents
- Générer des rapports
- Lire les actualités et informations de Siemens

[Se connecter](#) [Demander un accès](#)

La disponibilité dépend, entre autre, de détails techniques et d'un contrat avec l'une des succursales locales de Siemens, pour plus d'informations veuillez prendre contact avec votre interlocuteur Siemens local.

Ecran d'accueil

- Widgets pour un aperçu rapide de toutes les informations



Ordres de service

SIEMENS Service Portal CH - LIMMAT AG DEMO Luciana Cristea Aide

Accueil **Tous les ordres de service** Demandes en ligne Contrats Factures Equipements eLogBooks Maintenance planifiée Documents Actualités Siemens Recherche

Aperçu des ordres de service [Nouvel ordre de service](#)

Aperçu de l'équipement [12 Equipements] Modifier la sélection

Type Group: All Période: 3 ans en arrière

Exporter au format PDF Exporter au format Excel Réinitialiser les paramètres

Statut	N° d'ordre de service	N° de ticket	Brève description	Type	Equipement	Documents	Date de
Clôturé	110002322200	302017425	71026393 AR	Mainten...	71026393 - Système détect. intrusion Guar...		09.12.2
Clôturé	110002322199	302017424	71026392 AR	Mainten...	71026392 - Système détection incendie Sin...		09.12.2
Clôturé	110002320999	302016287	61038979 AR	Mainten...	61038979 - Système d'automatisation CVC-MC...	1	09.12.2
Clôturé	110002314808	302010623	71026395 AR	Mainten...	71026395 - Système détection incendie AI...		09.12.2

« < 1 2 3 4 5 6 7 > » 10 objets par page affichage des objets 61 – 64 de 64

- Aperçu des ordres de service avec statut, numéro d'ordre, brève description et date.
- Disponible jusqu'à 3 ans en arrière

Faire une demande d'ordre de service

 Demander un service

Vous pouvez nous attribuer un ordre de service

! Important :

Dès à présent, ce service est disponible pour vous 24 heures sur 24 (7 jours sur 7).

[Continuer](#)

- Faire une demande d'ordre de service à Siemens (en ligne / 24h/24)
- Indiquer toutes les informations importantes sur l'ordre de service (No. commande, Photos, Vidéos etc.)

Nouvel ordre de service

! Important :

Dès à présent, ce service est disponible pour vous 24 heures sur 24 (7 jours sur 7).

 Détails sur l'ordre de service

Titre de l'ordre

Détails

N° de commande (si nécessaire)

 Informations sur le donneur d'ordre

Requestor

Téléphone

Adresse e-mail

Demandes en ligne

SIEMENS Ingenuity for life

Portail de service

Matthieu Kulczynski Aide

Accueil Tous les ordres de service **Demandes en ligne** Contrats Factures Equipements Documents Actualités Siemens Recherche

Demandes en ligne Nouvelle demande en ligne

Période : 1 an en arrière

Tirez un titre de colonne ici pour grouper selon cette colonne

Exporter au format PDF Exporter au format Excel Réinitialiser les paramètres

Statut	N° de demande	Titre	Catégorie	Installations	Créée le	Clôturé le	Donneur d'or...
ouvert	1000121	Test vom iPhone	Demande technique sur...		19.07.2017		Davorin Marti...
Clôturé	1000119	Test nach E-Mail Armin...	Report d'une visite de m...	2	19.07.2017	19.07.2017	Davorin Marti...
ouvert	1000116	Test	Demande technique sur...		18.07.2017		Enrico Froehlich
Clôturé	1000111	probe 18.7	Demande technique sur...		18.07.2017	18.07.2017	Davorin Marti...
ouvert	1000106	Probe mit Enrico	Demande technique sur...		10.07.2017		Davorin Marti...
ouvert	1000099	Test Davorin 27.06.2017	Demande technique sur...		27.06.2017		Davorin Marti...
ouvert	1000097	Test Dorin 22.06.2017	Demande relative à un...	1	22.06.2017		Davorin Marti...
ouvert	1000089	Test: Rechnung 77652987	Demande relative à une...		06.06.2017		Bettina Zahnd
Clôturé	1000088	test	Report d'une visite de m...	1	01.06.2017	01.06.2017	Matthias Jordi
Clôturé	1000086	Rechnung 77656593	Demande relative à une...		24.05.2017	24.05.2017	Bettina Zahnd

<< < 1 2 3 4 > >>

10 items per page

1 - 10 of 38 items

- Ouverture d'une demande en ligne
- Affichage de
 - Date (création/clôture)
 - Titre
 - Créateur
 - Statut de toutes les demandes en ligne

Vue d'ensemble des contrats avec attribution des installations

The screenshot shows the top navigation bar with the Siemens logo and 'Portail de service'. Below it is a secondary menu with options: Accueil, Tous les ordres de service, Demandes en ligne, **Contrats**, Factures, Equipements, Documents, Actualités Siemens, and Recherche. Below the menu is the 'Aperçu du contrat' section.

- Affichage de tous les contrats Siemens
- Attribution respective des installations/équipements
- Affichage des adresses de tous les sites

The screenshot shows a table with columns: Statut, N° de contrat, Nom du contrat, Installation, and Date de début. A tooltip is visible over the table header: 'Tirez un titre de colonne ici pour grouper selon cette colonne'. Below the table, the first row is visible: 8180009030, Servicevertrag Pre, 01.01.2016.

The screenshot shows the 'Détails du contrat' page for contract 8180009030 - Servicevertrag Pre. It includes sections for:

- Statut, Valeur du contrat, N° de commande
- Documents correspondants (Document, Date)
- Dates de début et de fin (Date de début: 01.01.2016, Date de fin)
- Contacts Siemens (dropdown menu, icons for person, phone, mail)
- Equipement correspondant (Equipment, Site, Adresse)
- Factures correspondantes (N° de la facture, Montant, Date de la facture, Date d'échéance, Statut)

Détails des contrats

The screenshot displays the Siemens service portal interface. At the top, there is a navigation bar with the Siemens logo and the text 'Portail de service'. Below this is a menu with options: Accueil, Tous les ordres de service, Demandes en ligne, Contrats, Factures, Equipements, Documents, and Actualités Siemens. A search bar labeled 'Recherche' is also present.

The main content area shows the path 'Contrats > Détails du contrat(8180009030)'. The contract details are as follows:

- Détails du contrat:** 8180009030 - Servicevertrag Pre
- Statut:** (Icon)
- Valeur du contrat:** (Field)
- N° de commande:** (Field with edit icon)

There are three main sections on the left side of the contract details:

- Documents correspondants:** A table with columns 'Document' and 'Date'. The current state is 'Pas de données'.
- Equipement correspondant:** A table with columns 'Equipement', 'Site', and 'Adresse'.
- Factures correspondantes:** A table with columns 'N° de la facture', 'Montant', 'Date de la facture', 'Date d'échéance', and 'Statut'.

On the right side, there are two additional sections:

- Dates de début et de fin:** A section with fields for 'Date de début' (01.01.2016) and 'Date de fin'.
- Contacts Siemens:** A section with a dropdown menu and three icons representing different contact methods.

- Affichage
 - Type de contrat (Pre/Pro/Plus/Modular)
 - Installations / équipements correspondants
 - Prix annuel du contrat de service
 - Numéro de commande avec possibilité de modification
 - Documents et factures correspondants

Affichage des factures

SIEMENS Service Portal

Home Alle Serviceaufträge Online Anfragen Verträge **Rechnungen** Equipments eLogBooks Wartung Dokumente Siemens News Suche

Rechnungsübersicht

Equipment Übersicht [9 Equipments] Auswahl bearbeiten

Periode: 1 Jahr zurück

Als PDF exportieren Als Excel exportieren Einstellungen zurücksetzen

Rechnung	Rechnungs-Nr.	Rechnung...	Fälligkeitsdatum	Anz. Tage ...	Zahlungsbedingun...	Bestell-Nr.	Betrag	Status
1	0095513542	15.01.2021		innerhalb von 30 T...			CHF 832.00	

« < 1 > »

10 Elemente pro Seite anzeigen der Elemente 1 – 1 von 1

- Affichage des factures
 - Statut de la facture
 - Attribution de l'installation
 - Numéro de facture
 - Numéro de commande
 - Montant net
 - Date d'échéance
 - Disponible jusqu'à 3 ans en arrière

eLogBooks

SIEMENS Service Portal

Accueil Tous les ordres de service Demandes en ligne Contrats Factures Equipements **eLogBooks** Maintenance planifiée Documents Actualités Siemens Recherche

eLogBooks Rapport Informations de base du journal Créer un enregistrement dans le journal

Aperçu de l'équipement [1 Equipements] Modifier la sélection

Veillez sélectionner le type d'enregistrement: Tous Période: 1 an en arrière

Confirmation sélectionnée Exporter au format PDF Exporter au format Excel Réinitialiser les paramètres

Numéro d'enregistre...	Confirmation	Type d'enregistre...	Date et heure	Incident système	Brève description
211105_302345248	N/A	Tickets de mainte...	05.11.2021 01:00		Test
211018_71031837_301	<input type="checkbox"/>	Événements du sy...	18.10.2021 15:45	Reconnexion	FC2040 Nr. 1, EG Eingang Bau 11->Bau 11->EG Seite I
211018_71031837_267	<input type="checkbox"/>	Événements du sy...	18.10.2021 15:45	Reconnexion	FC2040 Nr. 1, EG Eingang Bau 11->Bau 11->EG Seite I
211018_71031837_268	<input type="checkbox"/>	Événements du sy...	18.10.2021 15:45	Reconnexion	FC2040 Nr. 1, EG Eingang Bau 11->Bau 11->EG Seite I
211018_71031837_264	<input type="checkbox"/>	Événements du sy...	18.10.2021 15:39	Reconnexion	FC2040 Nr. 1, EG Eingang Bau 11->Bau 11->EG Seite I
211018_71031837_266	<input type="checkbox"/>	Événements du sy...	18.10.2021 15:38	Reconnexion	FC2040 Nr. 1, EG Eingang Bau 11->Bau 11->EG Seite I
211018_71031837_265	<input type="checkbox"/>	Événements du sy...	18.10.2021 15:38	Déconnexion	FC2040 Nr. 1, EG Eingang Bau 11->Bau 11->EG Seite I
211018_71031837_262	<input type="checkbox"/>	Événements du sy...	18.10.2021 15:38	Déconnexion	FC2040 Nr. 1, EG Eingang Bau 11->Bau 11->EG Seite I
211018_71031837_263	<input type="checkbox"/>	Événements du sy...	18.10.2021 15:38	Reconnexion	FC2040 Nr. 1, EG Eingang Bau 11->Bau 11->EG Seite I
211018_71031837_252	<input type="checkbox"/>	Événements du sy...	18.10.2021 15:28	Déconnexion	FC2040 Nr. 1, EG Eingang Bau 11->Bau 11->EG Seite I

« < 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 ... > » 10 objets par page affichage des objets 1 - 10 de 937

© Siemens Suisse SA 2022. All rights reserved.

eLogBooks est disponible pour les systèmes d'alarme incendie si vous avez opté pour le service digital de gestion des performances du système :

- Un aperçu de tous les événements, de leur statut et des travaux de maintenance effectués pour votre système d'alarme incendie.
- Modifier les entrées directement et confortablement dans le Portail de Service
- Respect des règlements et des normes.

*Nouveau dans le
Portail de Services:*

**e-Logbook et
Rapport de
performance**

Plan de maintenance



- Aperçu des ordres de maintenance planifiés et clôturés

Documents

SIEMENS
Ingenuity for Life

Portail de service

Matthieu Kulczynski

Aide

Accueil Tous les ordres de service Demandes en ligne Contrats Factures Equipements Documents Actualités Siemens Recherche

Documents techniques :

Exporter au format PDF Exporter au format Excel Réinitialiser les paramètres

Document	Date	Accès limité	Taille du fichier	Actions
grob_BT_Disziplinen_Post...	22.05.2017 09:21	Oui	2 MB	 
grob_BT_Disziplinen_Post...	25.04.2017 15:15	Non	866 KB	 
201600610_Modulpackag...	25.04.2017 15:14	Non	261 KB	 

<< < 1 > >>

10 items per page

1 - 3 of 3 items

Limiter l'accès

charger le document

- 2 classements de documents différents par rôle d'utilisateur:
 - Documents techniques
 - Place de travail
- Documents techniques :
 - Affichage des différents documents du groupe d'utilisateur, selon besoins (manuels, schémas, plans etc.)
- Place de travail :
 - Plateforme pour un échange de documents entre les clients et Siemens

Gérer les notifications

Créer des notifications

Notifications relatives à l'équipement

Autres notifications

Aperçu de l'équipement

[12 Equipements]

Pays	Canton	Localité	Adresse	Equipement
Veillez entrer le pays	Veillez entrer le canton	Veillez entrer la localité	Veillez entrer l'adresse	Veillez entrer l'équipement
CH	Bern Genève Ticino Zürich	Camorino Ostermundigen Plan-les-Ouates Zürich	Limmat AG, Belprasse 26 Limmat AG, Chemin du Pont-du-Centenaire 109 Limmat AG, Freilagerstrasse 28 Limmat AG, In Tirada 34	61038979 - Système d'automatisation CVC-MCR Desigo FX 61038980 - Système Supervision Desigo CC.CMT 61038982 - Système d'automatisation CVC-MCR Unigyr 71026392 - Système

Feu Sécurité HVAC Autre

Reinitialiser

Incident

Nouvel ordre de service

Nouveau numéro d'ordre transmis pour le contrat

Le contrat expirera bientôt

Contrat expiré

Nouvelle facture

Facture échue

Incident

Nouvelle demande

Modification du statut d'une demande

Nouvel utilisateur

Nouveau site dans le groupe de clients

Nouveau document technique

Nouveau document dans l'espace de travail

2 différentes notifications par utilisateur:

- Documents techniques :
 - Nouvel ordre de service
 - Nouveau numéro d'ordre transmis pour le contrat
 - Le contrat expirera bientôt
 - Contrat expiré
 - Nouvelle facture
 - Facture échue
- Autres notifications
 - Nouvelle demande
 - Modification du statut d'une demande
 - Nouvel utilisateur
 - Nouveau site dans le groupe de clients
 - Nouveau document technique
 - Nouveau document dans l'espace de travail

Actualités Siemens

SIEMENS Service Portal

Accueil Tous les ordres de service Demandes en ligne Contrats Factures Equipements eLogBooks Maintenance planifiée Documents Actualités Siemens Recherche

Actualités Siemens

Recherche: Date de la publication: au

- 29 octobre: Siemens at Web Summit 2021 shows the power of visitors' voices
- 26 octobre: Anniversary locomotive: Siemens Mobility delivers 1000th Vectron
- 25 octobre: Annual Press Conference 2021
- 25 octobre: Siemens and Merck KGaA, Darmstadt, Germany, Collaborate to Boost Machine-to-Machine NA
- 25 octobre: Siemens and Merck Collaborate to Boost Machine-to-Machine Trust in Industrial Value Chains
- 22 octobre: Weltpremiere: DB und Siemens präsentieren ersten automatisch fahrenden Zug
- 22 octobre: Siemens to provide software solution for smart meter rollout in Lithuania
- 21 octobre: Emerging conductors Christian Blex and Oscar Jockel win Siemens Conductors Scholarship
- 13 octobre: First F-gas-free NXPLUS C 24 circuit-breaker panel from Siemens goes into operation
- 13 octobre: Mireo Plus B trains for Hermann-Hesse-Bahn in Baden-Württemberg

- Publication des nouveaux produits et informations sur les installations de Siemens Building Technologies
- Fonction de recherche d'après la date

Fonction d'aide/mode d'emploi en ligne

Aide

► **Tableau de bord**

- Ordres de service
- Demandes en ligne
- Contrats
- Factures
- Équipements
- Documents
- Recherche
- Notifications
- Gérer les groupes de clients
- Gestion des utilisateurs

Tableau de bord

Le tableau de bord (dashboard) est la page d'accueil pour tous les utilisateurs du portail de service. Il se compose des éléments suivants :

- **En-tête :**
Cliquez sur « **Nom d'utilisateur** » pour accéder à des paramètres utilisateur supplémentaires.
- **Barre de navigation supérieure :**
Cliquez sur une des options pour avoir un aperçu de la fonction choisie.
- **Sélectionner le site et le système :**
Pour les comptes comprenant plusieurs sites et systèmes, vous pouvez limiter géographiquement votre sélection ici.
- **Widget :**
Vous trouverez ici une représentation graphique des données.

Labels for the dashboard screenshot:

- Header
- Top Navigation Bar
- Sites and Systems Selection
- Widgets

- Affichage en ligne des modes d'emploi par fenêtres du Service Portal
- Vidéos d'instruction (uniquement en anglais pour l'instant)

Concept des rôles du Service Portal

Accès aux fonctions et aux informations

Rôles	Tickets & i-Base	Informations non financières	Informations financières et documents confidentiels	Gestion de base	Création de nouveaux groupes de clients
Externe (client)					
Administrateur du client					
Commercial client (Directeur/trice des opérations Approvisionnement/comptabilité Direction commerciale)					
Technique client (Technicien du bâtiment)					
Prestataire de services ext. client (Sécurité du site)					
Interne (Siemens)					
Administrateur Siemens					
Ventes Siemens					
Technicien Siemens					

Gérer les utilisateurs

L'**administrateur du client** a le droit de :

- Créer de nouveaux utilisateurs (1)
- Copier un utilisateur existant (2)
 - Cette fonction peut être utilisée si le nouvel utilisateur a besoin du même accès et/ou d'informations similaires.
- Apporter des modifications à un utilisateur existant (3)
- Désactiver les utilisateurs lorsqu'ils n'utilisent plus le Service Portal ou quittent le client (4)

The screenshot displays the Siemens Service Portal interface. At the top, the user 'Luciana Cristea' is logged in. A dropdown menu is open, showing options like 'Information utilisateur', 'Sélectionner la langue', and 'Gérer les utilisateurs', which is highlighted with a red box. Below, the 'Gérer les utilisateurs' page is shown with four numbered callouts: 1. 'Créer un nouvel utilisateur', 2. 'Cloner l'utilisateur sélectionné', 3. 'Editer l'utilisateur sélectionné', and 4. 'Désactiver l'utilisateur'. A large grey arrow points from the dropdown menu to the user management page.

Gérer les utilisateurs

Créer un nouvel utilisateur

Informations utilisateur

(*) Champs obligatoires

Prénom*	Max	Nom*	Mustermann
Adresse e-mail*	max.mustermann@gmail.com		
Identification de l'utilisateur	Il sera automatiquement attribué par le système quand le nouvel utilisateur sera enregistré.		
Téléphone (professionnel)	+41		
Téléphone (mobile)*	+41		
Nom de la société*			
Area Siemens compétente*	03 - Lausanne	Titre	

Copier l'utilisateur sélectionné permet de créer rapidement des utilisateurs :

- Champs à remplir obligatoirement
 - Prénom / nom / adresse électronique
- Champs préremplis :
 - Téléphone (travail) / téléphone (portable)
 - Nom de la société / pays
 - Rue et n° / ville / CP / canton
 - Succursale Siemens responsable
 - Titre de la profession
 - Rôle de l'utilisateur / groupe de clients de l'utilisateur
 - Responsabilité technique
 - Langue privilégiée
 - Date d'expiration du compte utilisateur
 - E-mail de bienvenue

Gérer les utilisateurs

Champs qui peuvent être modifiés

- Prénom / nom / adresse électronique
- Téléphone (travail) / téléphone (portable)
- Titre de la profession
- Rôle de l'utilisateur
- Responsabilité technique
- Langue privilégiée
- Date d'expiration du compte utilisateur
- E-mail de bienvenue

i Attribution de fonction et d'autorisations

Veillez attribuer un rôle à l'utilisateur*

CH Client administrateur

Veillez faire un choix

CH Client prestataire ext.

CH Client commercial

CH Client technique

CH Client administrateur

CH Siemens administrateur

CH Siemens commercial

CH Siemens technique

10 objets par page Pas de données

+ Attribution à un ou plusieurs groupes de clients Sélection des équipements permission

(*) L'attribution à un groupe de clients est obligatoire

	Nom du groupe de clients	Nom du groupe principal	Niveau hiérarchique	EquipmentPermissions
<input checked="" type="checkbox"/>	CH - [redacted]	CH	Groupe de clients	<input checked="" type="checkbox"/> Feu <input checked="" type="checkbox"/> Sécurité <input checked="" type="checkbox"/> HVAC

10 objets par page affichage des objets 1 - 1 de 1

⚙ Autres paramètres utilisateur Sélectionner la langue de l'utilisateur

Langue préférée Sélectionner la langue de l'utilisateur

it-CH

Veillez faire un choix

de-CH

en-US

fr-CH

it-CH

Date d'expiration du compte utilisateur

E-mail de bienvenue

Envoyer l'e-mail

Copie pour moi Cliquer ici pour confirmer la création de l'utilisateur

Sélectionnez si vous souhaitez recevoir l'e-mail de bienvenue qui sera envoyé au nouvel utilisateur.

Annuler **Créer**

Service Information Juridique | Protection de la vie privée | Gestion des Cookies | Third Party Software | Conditions d'utilisation | Identification numérique

FAQ

Version linguistiques

- Allemand
- Français
- Italien
- Anglais

Conditions préalables du Service Portal

- Exploitation d'au moins une installation de Siemens Building Technologies
- Eventuellement un administrateur client pour la gestion des utilisateurs
- Navigateur commun comme Microsoft Edge, Google Chrome, Firefox, Safari

Interlocuteur

- Organisation de vente de service locale de Siemens

